



Av. da Liberdade, n.º 245-6º - 1269-033 LISBOA ::: T.: 213110560 ::: cultural@embjapao.pt (eventos culturais) ::: 2010@embjapao.pt (150 Anos) www.pt.emb-japan.go.jp/ ::: www.pt.emb-japan.go.jp/2010_PT_JAPAO/2010_index.html



notícias ::: 150 Anos

Chado

No passado dia 21 de Julho, realizou-se a apresentação do CHADO (caminho do chá e conhecido como a cerimónia do chá) com a presença de Sen Soshitsu XVI, Grande Mestre da Escola Urasenke, no Museu Nacional de Azulejo em Lisboa. Foi realizado um workshop de Chado, pelas 16h00, e uma palestra e apresentação de CHADO pelas 18h30. Cerca de 200 convidados estiveram nesta apresentação. A ligação do Chado a Portugal remonta ao séc. XVI altura em que Luis de Almeida e Luis Frois tiveram contacto com Sen no Rikyu, o mestre que estabeleceu as regras do CHADO.



eventos ::: 150 Anos

Visita do "Training Squadron of the Japanese Maritime Self-Defence Force" a Lisboa

O "Training Squadron of the Japanese Maritime Self Defense Force" estará de visita a Lisboa entre os dias 11 e 14 de Agosto de 2010. Esta frota será composta por 3 navios (Kashima, Yamagiri, Sawayuki) com uma tripulação de cerca de 740 membros. Os navios atracarão no cais do Terminal de Passageiros de Santa Apolónia, em Lisboa pelas 9 horas do dia 11 de Agosto e haverá uma cerimónia de boas vindas. No dia 12 de Agosto entre as 10h00m e as 12h00m e entre as 14h00m e as 16h00m os navios Sawayuki e Yamagiri estarão abertos para visita do público.



Workshop de Pintura de Tinta por Takayuki Shinohara

Irá decorrer este workshop orientado pelo pintor Takayuki Shinohara, nos dias 18 (das 15h00 às 17h00) e 19 (das 10h00 às 12h00) de Setembro, na 'Matriz' - Associação de Gravura do Porto, na Rua Sousa Viterbo, 28 - 1º - 4050-593 Porto. Para mais informações contactar:

URL: <http://www.shinoharatakayuki.jp/> | <http://matrizassociaodegravuradoporpto.blogspot.com/>

Exposição e workshop de Pintura de Tinta na Faculdade de Belas Artes do Porto

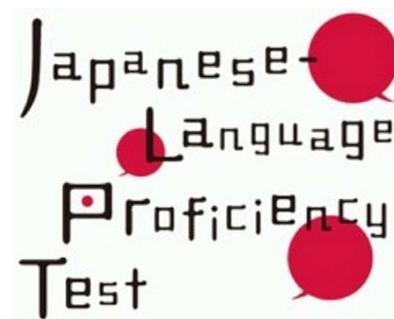
Organizado pela Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto, irá decorrer uma exposição de Pintura de Tinta pelo pintor Takayuki Shinohara, de 17 a 24 de Setembro, das 08h00 às 19h00 (dia 17 a partir das 17h00), na Galeria Cozinha da FBAUP e o workshop "A técnica do pincel oriental - a chave da pintura japonesa a preto e branco", orientado pelo mesmo pintor, nos dias 23 e 24 de Setembro.

URL: <http://www.fba.up.pt>



!!! Realização do Japanese Language Proficiency Test

O Japanese Language Proficiency Test será realizado pela “Japan Foundation” e “Japan Educational Exchanges and Services” no dia 5 de Dezembro, na Faculdade de Letras da Universidade do Porto. Este exame realiza-se pela primeira vez em Portugal, coincidindo com o 150º Aniversário do Tratado de Paz, Amizade e Comércio entre o Japão e Portugal. Para qualquer esclarecimento adicional deverão os interessados consultar a informação através do site ou dos contactos abaixo indicados.



URL: <http://www.jlpt-portugal.com/>

Email: jlpt.portugal@gmail.com (Comité do Japanese Language Proficiency Test)

Tel.: 213 110 560 - cultural@embjapao.pt (Sector Cultural da Embaixada do Japão)

!!! “Atelier para crianças” organizado pela C. M. de Oeiras

A Câmara Municipal de Oeiras organiza o evento “Atelier para crianças”, que decorre do dia 2 de Junho ao dia 15 de Setembro (10:00~11:30), no Palácio Anjos em Oeiras. As crianças irão elaborar um diário de viagem pelo Japão e leques originais, através da pintura e colagem, depois de observarem as obras sobre o Japão de Graça Morais, ouvirem música japonesa e contos infantis japoneses, etc.. Para mais informações e inscrição, os interessados deverão contactar o número de telefone 214 111 400 (Palácio Anjos).

URL : http://www.cm-oeiras.pt/Paginas/cmo_homepage.aspx (Site de C. M. de Oeiras)

!!! Exposição de pintura de Takae Nitahara

Takae Nitahara, pintora japonesa, residente no Algarve, organiza uma exposição de pintura com a Galeria de Arte Vale do Lobo (Vale do Lobo, Resort Turístico de Luxo, S. A., 8135-864, Almancil), de 17 de Julho a 2 de Agosto (10:00~19:00).

Contacto: Tel.: 289 721 897 (contacto da residência da pintora)

!!! Concerto de tambores japoneses

A Nippon Taiko Foundation organizará um concerto de tambores japoneses com o grupo “HIBIKI-ZA”, no dia 10 de Setembro no Auditório do Museu do Oriente (21:30~), no dia 11 de Setembro na Fundação Calouste Gulbenkian (Anfiteatro ao ar livre) (16:00~), no dia 12 de Setembro em Oeiras, local por definir (11:00~) e no Parque das Nações (16:30~).

URL : <http://www.nippon-taiko.or.jp/> (Nippon Taiko Foundation)

URL : <http://www.museudooriente.pt/1075/tachibana-taiko-hibikiza-%7C-tambores-japoneses.htm> (Museu do Oriente)

URL : <http://www.gulbenkian.pt/> (Fundação Gulbenkian)

URL : http://www.cm-oeiras.pt/Paginas/cmo_homepage.aspx (C. M. Oeiras)

URL : <http://www.portaldasnacoes.pt/> (Parque das Nações)

Mais informação : 213 110 560/ cultural@embjapao.pt (Sector Cultural da Embaixada do Japão)



!!! Concerto de “Famirosa Harmony”

Realizar-se-á no Teatro Sá da Bandeira em Santarém, no dia 21 de Setembro (19:00~), e no Palácio Foz em Lisboa, no dia 6 de Outubro (18:30~), um concerto do grupo musical japonês “Famirosa Harmony”. Para qualquer informação, contacte o Sector Cultural da Embaixada do Japão: 213 110 560/ cultural@embjapao.pt
URL : <http://www.remus.dti.ne.jp/~famirosa/portuguese.htm>



!!! Semana Cultural do Japão pela Fundação Passos Canavarro

Decorrerá em Santarém, do dia 21 ao dia 30 de Setembro, a “Semana Cultural do Japão”, com um ciclo de cinema japonês e outras actividades culturais, organizada pela Fundação Passos Canavarro. Estas iniciativas irão também decorrer em Torres Novas, Tomar e Abrantes (datas e locais por definir). Para qualquer esclarecimento adicional, contacte o Sector Cultural da Embaixada do Japão: 213 110 560 / cultural@embjapao.pt URL: <http://fpc-port.com/> (Fundação Passos Canavarro)

!!! Exposição de Arte Contemporânea do Japão

Esta exposição contará com várias componentes da cultura contemporânea do Japão, como a caligrafia, pintura, escultura, entre outras. É organizada pela “World Art and Culture Exchange (WAC)” com o apoio do Museu do Oriente, do dia 1 ao dia 10 de Outubro. Para qualquer informação adicional, contacte o Sector Cultural da Embaixada do Japão: 213 110 560 / cultural@embjapao.pt
URL : <http://www.museudooriente.pt/> (Museu do Oriente)
URL : <http://www.wac-project.com/e-index.html> (World Art and Culture exchange)

!!! Taça Internacional Kiyoshi Kobayashi

A Federação Portuguesa de Judo organizará a “Taça Internacional Kiyoshi Kobayashi” no dia 17 de Outubro no Estádio Universitário de Lisboa.
URL: <http://www.fpj.pt/>
Mais informação : 213 913 630 (Federação Portuguesa de Judo)

!!! Regresso da Nave Espacial “HAYABUSA”

A nave espacial HAYABUSA (Falcon) regressou à Terra no dia 13 de Junho de 2010, após uma viagem de 7 anos, tendo percorrido aproximadamente seis biliões de quilómetros, até chegar ao asteroide ITOKAWA. A HAYABUSA é a primeira nave espacial a pousar num corpo celestial, para além da Lua, tendo depois regressado à Terra. Mais informação:



URL: http://www.pt.emb-japan.go.jp/noticias_082010/naveespacial_082010.pdf (PDF)



notícias ::: política e economia no Japão

::: Cimeiras do G8/G20

O Primeiro-Ministro Naoto Kan compareceu à Cimeira do G8 em Muskoka, e à Cimeira do G20 em Toronto, Canadá, de 25 a 27 de Junho. Durante as Cimeiras, foram compartilhados alguns pontos de vista sobre vários tópicos, tais como economia global, desenvolvimento, paz e segurança internacional. Essas Cimeiras foram a estreia do Primeiro-Ministro Kan na arena diplomática.

URL: http://www.pt.emb-japan.go.jp/noticias_jp_082010.html

::: Primeiro-ministro Kan reúne-se pela primeira vez com Obama (2 de Julho)

URL: <http://fpcj.jp/modules/news10/index.php?page=article&storyid=201>

::: Japão isento do acordo do Grupo dos 20 para a redução do deficit (5 de Julho)

URL: <http://fpcj.jp/modules/news10/index.php?page=article&storyid=202>

::: Publicação do Livro Branco sobre Economia e Comércio Internacional 2010 (13 de Julho) (em inglês)

URL: http://www.meti.go.jp/english/press/data/20100622_03.html

::: Partido democrático do Japão sofre grande derrota na eleição para a câmara dos senadores, mas Kan continua como primeiro-ministro

(14 de Julho)

URL: <http://fpcj.jp/modules/news10/index.php?page=article&storyid=204>

::: Relatório Energético Anual 2010

(20 de Julho) (em inglês)

URL: http://www.meti.go.jp/english/press/data/20100615_04.html